

# Info-Brune

ÉDITION ÉTÉ 2012



## *Dans cette édition*

Spécial Pique-Nique

Résultats Vente de printemps et  
Salon International Laitier

Liste des meilleurs taureaux avril 2012

Article : Hémorragies intestinales -  
Prévenir plutôt que guérir

Chronique CIAQ

Expositions : compter les points de bannières



Agriculture, Pêcheries  
et Alimentation

Québec



**CORL**  
Conseil québécois  
des races laitières inc.



L'Info-Brune est publié quatre fois par année.

**Info-Brune Été 2012**

**Bulletin du Club Brown Swiss du Québec**

**Édition, maquette, composition et montage :**

Sandra Berthiaume, Chantal Leclerc

**Collaboration spéciale** : Serge Bilodeau, Raphaëlle Lemay, CIAQ.

**Le Club Brown Swiss du Québec n'est pas responsable des délais causés pas la poste.**

**Cette publication est rendue possible grâce à l'appui**



## Conseil d'administration 2011-2012

### Territoire 6

Chantal Leclerc, présidente  
2801, rue Notre-Dame Est  
Trois-Rivières (Québec) G8V 1Y8  
Tél. : 819 374-6159  
Fax : 819 374-6432

### Territoire 2

Léonard Chabot, 1er vice-président  
293 Rang Belfast  
Saint-Patrice (Québec) GoS 1Bo  
Tél. : 418 596-2986  
Fax : 418 596-2057

### Territoire 7

Katherine Deschênes, 2e vice-présidente  
1545 rue Notre-Dame  
Saint-Sulpice (Québec) J5W 3V6  
Tél. : 450 589-5819  
Fax :

### Administration

4865, boulevard Laurier Ouest  
Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 3V4  
Téléphone : (450) 774-2775  
Télécopie : (450) 774-9775  
info@brownswissquebec.com

### Territoire 3

Rénald Dumas  
2110 Dublin  
Inverness (Québec) GoS 1Ko  
Tél. : 418 453-2896  
Fax : 418 453-3430

### Territoire 5

Roger Vannod  
160 Rang du 5  
Saint-Louis-de-Gonzagues (Québec)  
JoS 1To  
Tél. : 450 377-2220

### Territoire 4

Édith Gazaille  
81 Chemin des Sapins  
Frelighsburg (Québec) JoJ 1Co  
Tél. : 450-248-4360  
Fax : idem

### Conseiller technique

Serge Bilodeau  
sbilodeau@distributel.net  
Tél.: 418 632-5522

### Territoire 1

Maxime Castonguay  
1310 Rang 2  
Saint-Roch-des-Aulnaies (Québec)  
GoR 4Eo  
Tél. : 418-919-0589

### Poste relève

Alexia Savage  
52 Rue Morgan  
Coaticook (Québec) J1A 1V7  
Tél. : 819 849-9148

### Secrétaire

Sandra Berthiaume  
sberthiaume@csrlinc.com

### Sommaire

Mot de la présidente - Ferme MCF Leclerc	3
Mot du président national	4
Voyage en Suisse	4
Mot du Conseiller technique	5
Retour Vente de printemps et SIL	6 - 9
Compter les bannières à l'exposition - Ferme Goulaise	10 - 13
Épreuves avril 2012	10 - 13
Ferme Fragances	13
Hommage aux mérites 2011	14
Tarifs SCEA	15
Pique-Nique 2012	16
Article - Syndrome jéjunal	17
AJRQ	18
CIAQ	19 - 20

## Mot de la présidente

### Tant qu'à y être!



Au risque de me répéter... c'est avec plaisir que nous vous invitons à notre pique-nique, le 15 juillet prochain chez les Lehmann à Hébertville au Lac St-Jean. Profitez de votre déplacement pour faire une pierre deux coups en allant au pique-nique Holstein le samedi et bruncher avec nous le lendemain! Une visite intéressante vous attend, avec un troupeau de qualité, des installations fourragères (plutôt rares ici au Québec), une étable qui facilite les déplacements des bêtes et une famille de maîtres fromagers exceptionnels.

Sur place, une conférence par Léa Lehmann sur la fabrication des fromages, la découverte de quelques artisans de produits régionaux, une petite ferme et des maquilleuses pour les enfants. Donc, une journée familiale et conviviale pour tous! Nous n'aurons pas de transport organisé pour cet événement, mais si vous voulez vous joindre à d'autres personnes, faites-nous signe, nous privilégierons le covoiturage.

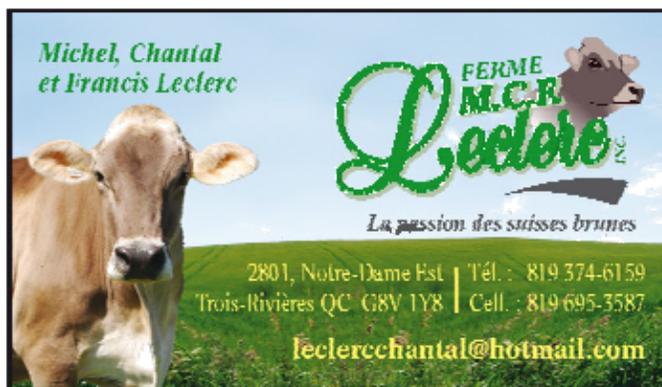
Je profite aussi de cette tribune pour féliciter M. Régnald Dumas qui a été élu président de *Canadian Brown Swiss and Braunvieh Association*. Beaucoup de travail l'attend pour le bien de la race.

Aussi, dans cette édition de l'Info-brune, un retour sur le SIL qui s'est déroulé comme sur des roulettes. Une vente à près de 2 400 \$ de moyenne avec 13 bêtes dont seulement deux vaches en lactation. La majorité des consignateurs ont été satisfaits du prix obtenu pour leurs bêtes. Nous aurions aimé trouver plus de vaches, mais l'offre est vraiment limitée. Un jugement avec 36 têtes ou nous avons pu constater la qualité du cheptel québécois avec une mention particulière au troupeau Brown Heaven, grand gagnant de cette édition. Félicitations à tous pour votre participation!

Nous aborderons aussi un sujet d'ordre vétérinaire, le syndrome Jéjunal, dont les brunes semblent être un peu plus sujettes que les autres races, mais on parle ici que de quelques cas isolés. Et pour les intéressés, la possibilité d'un voyage en Suisse pour la convention mondiale de la Suisse Brune en décembre en se joignant à un groupe de BGS en France.

Sur ce, au plaisir de vous rencontrer au pique-nique,

  
Chantal Leclerc, présidente



## Mot du président national



Bonjour chers membres et collaborateurs,

Lors de la dernière Assemblée générale annuelle à Barrie en Ontario, j'ai accepté pour l'année 2012 d'être votre président au national. Un gros Merci pour les années que Ernest Gulberman a travaillé comme président. Il est demeuré vice-président. Ce fut le seul changement au Conseil d'administration. Un autre merci aux membres du Québec qui se sont déplacés lors de cette réunion. C'est toujours un plaisir d'avoir la vision des membres du Québec.

L'été s'annonce très belle, j'espère que tout a bien été pour vos récoltes, en quantité et en qualité. Les activités de votre association vont débiter sous peu. J'espère que nous allons nous rencontrer au Pique-nique qui aura lieu au Lac St-Jean le 15 juillet.

Autres activités, les Expositions de Victoriaville et Québec, une belle vitrine pour notre race. Ces événements représentent une belle opportunité pour se comparer, pour discuter entre éleveurs.

Si vous avez des questionnements ou des suggestions envers l'Associations canadienne, n'hésitez pas à communiquer avec moi. Bonne été à tous,

*Régnald Dumas*



### Voyage organisé en Suisse dans le cadre du Congrès Mondial de la Brune - 5 au 8 décembre 2012

BGS et les Fédérations régionales d'éleveurs de race Brune organisent un voyage en Suisse du 5 au 8 décembre à l'occasion du Congrès Mondial de la Brune : [www.bruna2012.com](http://www.bruna2012.com)

300 brunes seront en concours venues de toute l'Europe (Suisse, Allemagne, Autriche, Italie, France). L'exposition aura lieu à St Gallen, près du lac de Constance au centre de la Suisse. Plus de 400 visiteurs internationaux seront là.

Comme en 2008 en Autriche, un programme varié vous est proposé :

**Mercredi 5 déc. :** départ en car le matin + visites de ferme après-midi  
**Judi 6 déc. :** visites de ferme toute la journée  
**Vendredi 7 déc. :** visites touristiques  
le soir : concours national suisse des génisses et primipares  
**Samedi 8 déc. :** concours Européen. fin du concours à 16 :30 – retour en France

Si vous êtes intéressé, vous pouvez déjà nous manifester votre intérêt pour estimer le nombre de personnes. Un programme plus détaillé et chiffré sera proposé avant l'été.

BGS - M. Olivier Bulot - email : [bgs@acta.asso.fr](mailto:bgs@acta.asso.fr)

- ◆ Notre estimation des coûts :
- ◆ environ 550 Euro/ personne
- ◆ Hôtel : 3 nuits sur place, 2 par chambre : 200 euros (environ 65 euros/nuit/personne)
- ◆ Repas : 6 repas en suisse : environ 22 euros/repas x 6 = 132 €
- ◆ Car : 45 personnes (capacité maxi 53) : 100 euros par personne (comprend le départ de Rennes, trajet via Dijon jusqu'à St Gallen, visites en suisse, et retour à Rennes)

## Mot du Conseiller technique

Bonjour à vous,

À titre de propriétaires, vous avez tous différents objectifs afin de rendre votre entreprise prospère et viable. La situation de la Suisse Brune au Québec est comparable à votre entreprise : elle fait face à une compétition de ses paires dans un marché fermé. Il y a quelques années, le Club Brown Swiss du Québec avait tenu rencontres et sondage afin de mettre en place un plan stratégique pour notre race. Ce dernier date de plus de 10 ans. Quelle est la situation actuelle de NOTRE Brune au Québec?

Vous trouvez ci-dessous le comparatif des données fournies dans le rapport annuel de Valacta, par trimestre de cinq ans.

	2001	2006	2011
Production laitière (kg)	6774 (2)	6578 (3)	7 392 (2)
âge des taures	2-4 (5)	2-6 (5)	2-5 (5)
Poids des taures	550	567	577
CCS ('000 c.s./ml)		289 (4)	212 (2)
Coût d'alimentation (\$/hl)	14,87 (3)	17,69 (4)	23,7 (2)
Longévité (% 3 <sup>e</sup> lact & +)		41,3 (2)*	40,5 (5)

\* première publication en 2007

Comme vous pouvez le constater, nous avons fait certains gains avec les années au niveau de la production et de nos CCS. Par contre, vous êtes possiblement surpris comme nous, et à juste titre, de voir le faible % de longévité de notre race. Nous pourrions vous présenter un tableau similaire des changements au niveau de la conformation et des gains génétiques, mais nous ne le feront pas... pour la simple raison, que nous voulons connaître votre vision de la Suisse Brune sans l'abaisser! Vous comprendrez que nous vous demandons votre collaboration en remplissant le court sondage ci-joint et d'y inscrire toutes les informations que vous jugez importantes pour l'évolution de notre race.

Vous allez sûrement nous demander à quoi cela pourra nous servir? Eh bien, c'est en groupe que nous pourrons faire la différence. Rappelez-vous que la charte de croissance adaptée à notre race est l'un des résultats de ce plan stratégique. Si nous sommes en mesure de mettre à nouveau en place des objectifs clairs pour nos Brunnes, il nous sera plus facile d'entreprendre les démarches en ce sens.

Par exemple, au niveau de la génétique, vous savez que les accouplements que vous faites aujourd'hui seront votre troupeau dans cinq ans. Nous avons l'opportunité de commander de la semence de *Swiss Genetique* via le CIAQ en petite quantité. Si nous leur faisons part de nos préoccupations, ils pourront nous fournir le produit qui correspond à nos besoins... nous serons tous deux gagnants. Nous avons aussi un comité de génétique national, il faut donc leur laisser savoir nos besoins si on veut qu'ils soient appliqués au niveau national.

Ceci-dit, je vous invite à compléter le sondage et si vous avez des questions ou commentaires par la suite, SVP faites-nous le savoir!!!

*Serge Bilodeau*

## Vente Brown Swiss de printemps et Salon International Laitier

La 9<sup>e</sup> édition du Salon International Laitier a lancé la saison des expositions 2012 ces 12 et 13 avril dernier à Saint-Hyacinthe. Fidèles au rendez-vous, les exposants des races Ayrshire, Brown Swiss et Jersey ont présenté leurs meilleurs sujets au plus grand plaisir des juges officiels et des spectateurs présents.

Ce 13 sujets Brown Swiss qui ont été vendus pour une moyenne de 2 396 \$. La qualité des sujets a permis une belle promotion pour notre race. Merci aux consignataires pour leur confiance et félicitations aux nouveaux propriétaires! C'est le vendredi 13 avril qu'étaient attendus les jugements des races Ayrshire, Brown Swiss et Jersey. Ce sont 36 Brown Swiss qui ont défilé devant le juge Denis Legault de Côteau-du-Lac au Québec. Les résultats complets du jugement sont disponibles dans les prochaines pages.



Maycco Emory Benji

La 10<sup>e</sup> édition est attendue les 18 et 19 avril 2013!

### Résultats de la Vente Brown Swiss de printemps

MAYCCO EMORY BENJI Consignataire : May Farm & John Dortmans Jr, Strathroy (Ont.) Acheteur : Ferme Baronets, Saint-Patrice	3600 \$	ANFIELD PARKER DIGITAL ET Consignataire : Markus Mueller, Huntingdon (Québec) Acheteur : Ferme F. et C. Bourassa, Sainte-Anne-de-la-Rochelle	2150 \$
BROWN HEAVEN TD COCONUT Consignataire : Brown Heaven, Verchères (Québec) Acheteur : Ferme Hans, Acton Vale	3600 \$	GUBELMAN DASHER MADAME Consignataire : Sylvain Hinse, Saint-Robert (Québec) Acheteur : Ferme Charluson Inc., Saint-Cyprien	2050 \$
GOULAISE CHOICE XULINE Consignataire : Ferme Goulaise Inc., Saint-Bernard (Québec) Acheteur : Ferme R.D. Limoges, Sainte-Brigitte-des-Saults	2800 \$	SPRUCE AVENUE TD BARBIE Consignataire : Spruce Avenue Farms Inc., Paris (Ontario) Acheteur : Ferme Mathis et Fils Inc., Saint-Sylvere	1900
FRAGANCES DANIEL EVELYNE Consignataire : Ferme Fragances Enr. et France Ouellet, Ham-Nord (Québec) Acheteur : Ferme Bertnor, Saint-Simon-les-Mines	2700 \$	SABONO VIGOR SUEVA Consignataire : Ferme Sabono, Coaticook (Québec) Acheteur : Katherine Deschênes, Saint-Sulpice	1850
MILEC GOLDMINE TANIA Consignataire : Ferme MCF Leclerc Inc., Trois-Rivières (Québec) Acheteur : Katherine Deschênes, Saint-Sulpice	2550 \$	SIMMABEC RANSOM BANNIÈRE Consignataire : Ferme Simmabec Inc., Saint-Valérien (Québec) Acheteur : Ferme Charluson Inc., Saint-Cyprien	1850
GOULAISE WONDERMENT ARTIC Consignataire : Ferme Goulaise Inc., Saint-Bernard (Québec) Acheteur : May Farm & John Dortmans Jr, Strathroy, Ontario	2400 \$	DES AULNETS MAC POLLY Consignataire : Ferme des Aulnets (1994), Saint-Roch-des-Aulnaies (Québec) Acheteur : Katherine Deschênes, Saint-Sulpice	1400
BROWN HEAVEN EROS ELLY Consignataire : Brown Heaven, Verchères (Québec) Acheteur : Ferme MCF Leclerc, Trois-Rivières	2300 \$		

Résultats jugement 13 avril



**Génisse Intermédiaire**

1. GOULAISE WONDERMENT ARTIC  
*May Farms, Strathroy, Ontario*



**Génisse Senior**

1. COLOR BLIND S DELILAH ET  
*Brown Heaven, Roger Vannod, Verchères*
2. COLOR BLIND S DANICA ET  
*Brown Heaven, Roger Vannod, Verchères*
3. ANFIELD PARKER DIGITAL ET  
*Ferme F. et C. Bourassa, Sainte-Anne-de-la-Rochelle*
4. SABONO VIGOR SUEVA  
*Katherine Deschênes, Saint-Sulpice*
- 5- DES AULNETS PAYUS CARAMILK  
*Ferme des Aulnets (1994) Inc., Saint-Roch-des-Aulnets*
- 6- Milec Jongleur Jewel  
*Ferme MCF Leclerc Inc., Trois-Rivières*
- 7- GOULAISE VIGOR PICOTTE ET  
*Ferme Goulaise Inc., Saint-Bernard*
- 8- BROWN HEAVEN EROS ELLY  
*Ferme MCF Leclerc Inc., Trois-Rivières*



**Femelle 1 an été**

1. BROWN HEAVEN JET CHICK'S  
*Brown Heaven, Verchères*
2. BROWN HEAVEN TRACT SWET DALLY  
*Brown Heaven, Verchères*
3. Milec Wonderment Arianne ET  
*Ferme MCF Leclerc Inc., Trois-Rivières*
4. Schweizer Vigor Penny  
*La Ferme Hans, Acton Vale*
5. DES AULNETS GOLDMINE POLLY  
*Ferme des Aulnets (1994) Inc., Saint-Roch-des-Aulnets*
6. GOULAISE TURMOIL WAPITI  
*Ferme Goulaise Inc., Saint-Bernard*
7. DES AULNETS MAC POLLY  
*Katherine Deschênes, Saint-Sulpice*
8. SPRUCE AVENUE TD BARBIE  
*Ferme Mathis et Fils, Saint-Sylvere*



**Femelle 1 an junior**

1. SCHWEIZER WONDERMENT GLORIA  
*La Ferme Hans, Acton Vale*
2. SCHWEIZER WONDERMENT CORTNIE  
*La Ferme Hans, Acton Vale*

3. MILKSHAKE JONGLEUR OPRAH  
*Antonin Marcoux, Sainte-Marie*
4. MILEC GOLDMINE TANIA  
*Katherine Deschênes, Saint-Sulpice*



**Femelle 1 an intermédiaire**

1. BROWN HEAVEN J BUTTERFLY  
*Brown Heaven, Verchères*
2. FOUR OAK TRACTION VINNY  
*Brown Heaven, Four Oaks Farms, Verchères*



**Femelle 1 an senior**

1. BROWN HEAVEN DIABLO ELENA  
*Brown Heaven, Verchères*



**Femelle 2 ans junior**

1. MILEC AGIO MARTHA

*Ferme MCF Leclerc Inc., Trois-Rivières*



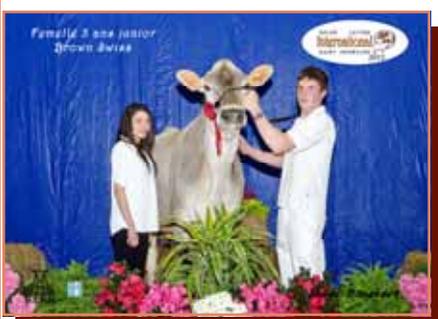
**Femelle 2 ans senior**

1. BROWN HEAVEN TD COCONUT

*La Ferme Hans, Acton Vale*

2. GOULAISE TURMOIL XUBET

*Ferme Goulaise Inc., Saint-Bernard*



**Femelle 3 ans junior**

1. DES AULNETS BOREAL MOON

*Ferme des Aulnets (1994) Inc., Saint-Roch-des-Aulnets*



**Femelle 3 ans senior**

1. GOULAISE POET DING DONG

*Ferme Goulaise Inc., Saint-Bernard*

2. CASTEL FASTBREAK CHIPITS

*Brown Heaven, Verchères*



**Femelle 4 ans**

1. SWISS DREAM AGENDA FAITH ET

*Brown Heaven, Roger Vannod, Verchères*

2. DAYRY SWISS ZEUS US LUCKY

*Brown Heaven, Verchères*



**Femelle 5 ans**

1. ANFIELD TOKYO TWILIGHT ET

*Anfield Acres, Huntingdon*

2. DAYRY SWISS DECKER ELYSA

*Brown Heaven, Verchères*

3. DES AULNETS POLLYDEN BLANNY

*Ferme des Aulnets (1994) Inc., Saint-Roch-des-Aulnets*



**Vache adulte**

1. ANFIELD STAR DIAMOND ET

*Anfield Acres, Huntingdon*

**Troupeau d'éleveur junior**

1. BROWN HEAVEN



**Progéniture de mère**

1. BROWN HEAVEN, ROGER VANNOD



**Championne junior**

BROWN HEAVEN JET CHICK'S

**Championne junior de réserve**

BROWN HEAVEN TRACT SWET DALLY

**Mention honorable junior**

BROWN HEAVEN DIABLO ELENA



**Bannières juniors**  
BROWN HEAVAN



**Grande Championne**  
SWISS DREAM AGENDA FAITH ET

**Grande Championne de réserve**  
ANFIELD TOKYO TWILIGHT ET

**Mention Honorable**  
DAYRY SWISS ZEUS US LUCKY



**Bannières Seniors**  
BROWN HEAVAN

*Félicitations  
à tous!*

## Compter les points de bannières à l'exposition

Lors de la dernière assemblée générale annuelle du Club Brown Swiss, des membres ont demandé à ce que la façon de compter les points de bannière lors des jugements soient uniformisée au sein de la race Brown Swiss. À cet effet, vous trouverez la méthode adoptée par votre Conseil d'administration :

**Classes juniors et vache tarie :**

1er	2e	3e	4e	5e	6e	7e	8e	9e	10e
10	9	8	7	6	5	4	3	2	1

**Classes seniors :**

1er	2e	3e	4e	5e	6e	7e	8e	9e	10e
20	18	16	14	12	10	8	6	4	2

**Pour chacune des bannières, ce sont les 10 meilleurs pointages qui sont comptabilisés.**

**Points Éleveur :** Les points sont accordés selon le préfixe de l'éleveur.

**Points Expositant :** Les points sont accordés selon l'unité d'élevage. Une unité d'élevage équivaut à un exposant.

La bannière Éleveur est remise à l'éleveur dont le préfixe a cumulé le plus de points même si l'éleveur n'expose pas à l'exposition en question, mais qu'il aurait droit de le faire.

La bannière Expositant est remise à l'expositant qui a cumulé le plus de points avec ses animaux exposés lors de l'exposition.

*Bonne saison d'expositions!!!*

**Goulaise**  
SUISSE BRUNE  
*Là où les Brunes Excellents!*

Etienne & Jean-Yves Goulet • 418 475-6192  
Berthold Goulet • 418 475-4569

218, rang St-Luc, St-Bernard, QC G0S 2G0  
goulaise@globetrotter.net

## Liste des meilleurs taureaux avril 2012

### IPV

Nom	SG	Code	IPV	Lait	Gras	%G	Prot	%P	Conf	SM	P&M	PL	Cr	DV	CCS
SUN-MADE VIGOR ET	G	VÉE	1777	333	12	-0	19	0,07	8	11	5	0	1	112	2,6
SVEN-ET	G	MACE	1109	267	15	0,04	18	0,11	0	0	0	-2	-1	112	2,5
PAYSSLI ET		MACE	2735	1060	47	0,04	44	0,08	9	11	5	3	2	110	2,7
PREFERENZ		MACE	1306	393	-2	-0,2	21	0,09	2	5	2	-1	0	110	2,9
PROHUVO		MACE	2430	323	51	0,46	36	0,3	5	4	6	-2	0	109	2,9
ETVEI *TW *TM	G	MACE	950	284	10	-0	13	0,04	5	1	4	2	3	109	2,8
HUCACE		MACE	1214	248	12	0,02	22	0,16	4	4	8	-1	1	108	3
HUXOY *TM		MACE	2081	1004	27	-0,2	38	0,03	6	7	4	3	5	108	2,8
HENDRESS CAMELOT MISSION	G	VÉE	776	125	7	0,02	4	-0	6	6	4	1	7	108	3
PADUA		MACE	2158	354	27	0,15	38	0,31	7	11	3	0	0	108	2,8
RUTTIMANN WURL WILLIAM		MACE	1138	495	17	-0	15	-0	4	2	2	0	1	108	2,8
PANDRA		MACE	1237	592	20	-0,1	10	-0,1	6	8	1	1	4	108	2,7
ETTAL		MACE	1770	470	40	0,25	25	0,1	4	6	-2	3	1	108	2,6

### Lait

Nom	SG	Code	IPV	Lait	Gras	%G	Prot	%P	Conf	SM	P&M	PL	Cr	DV	CCS
MILLBRED PHD DOMI EASY ET *TM		MACE	1916	1435	57	-0	52	0,02	0	4	1	-2	-2	97	3
VASIR		MACE	2371	1319	77	0,27	58	0,14	2	2	4	3	1	101	2,7
EASTON	G	MACE	1585	1295	33	-0,2	41	-0,1	2	6	7	2	0	104	2,9
SAGITTAIRE-ET (M*)		MACE	1482	1279	54	0,02	41	-0	1	1	3	4	-2	101	3,3
HURAY		MACE	2574	1254	52	0,01	52	0,09	7	5	10	2	2	107	2,9
DYNAMIT		MACE	1779	1188	44	-0,1	47	0,06	4	3	4	1	4	103	2,8
NEW VIEW D PROMOTION ET	G	MACE	1280	1187	23	-0,3	33	-0,1	4	3	-1	5	-1	103	2,6
ALDER'S WAGOR NELGOR *TM		MACE	1751	1178	30	-0,2	36	-0,1	6	10	2	0	5	103	3
DYNASTAR *TM		MACE	1160	1082	38	-0,1	26	-0,1	6	5	2	5	-1	99	3
SUISSEGFELLER BANKER ERIC *TM	G	MACE	1026	1079	25	-0,2	37	-0	2	2	3	2	1	99	2,6

### % gras

Nom	SG	Code	IPV	Lait	Gras	%G	Prot	%P	Conf	SM	P&M	PL	Cr	DV	CCS
JUHUS		MACE	2324	275	65	0,7	41	0,4	4	6	5	0	0	102	2,6
PROHUVO		MACE	2430	323	51	0,5	36	0,3	5	4	6	-2	0	109	2,9
VERSACE-ET *TM		MACE	1882	152	37	0,4	43	0,5	2	4	-2	-2	-1	104	2,7
QUINCY EVEN SPECIAL ET	G	VÉE	1429	82	33	0,4	13	0,1	3	3	1	-1	2	107	2,7
VULCAN *TM		MACE	1253	263	41	0,4	22	0,2	2	3	-2	0	0	103	2,9
JUBLEND		MACE	1163	47	31	0,4	13	0,1	1	7	4	-1	0	104	2,7
PRONTO GORD ZUBAT-ET *TM		MACE	1203	325	43	0,4	17	0,1	1	1	-2	0	0	105	2,7
BROADWAY		MACE	1220	333	40	0,3	18	0,1	9	7	4	2	1	99	3,2
PLATIN		MACE	1450	272	35	0,3	23	0,2	5	5	7	4	1	102	3,1
R N R PAYOFF BROOKINGS ET *TM	G	MACE	2314	502	44	0,3	34	0,2	11	11	6	0	2	107	2,6

**% protéine**

Nom	SG	Code	IPV	Lait	Gras	%G	Prot	%P	Conf	SM	P&M	PL	Cr	DV	CCS
VERSACE-ET *TM	MACE	1882	152	37	0,38	43	0,5	2	4	-2	-2	-1	104	2,7	
JUHUS	MACE	2324	275	65	0,66	41	0,4	4	6	5	0	0	102	2,6	
HAAB TOP-SWISS PREC. PROUD *TM	MACE	1525	48	15	0,16	32	0,4	6	10	2	6	1	102	3	
PADUA	MACE	2158	354	27	0,15	38	0,3	7	11	3	0	0	108	2,8	
PROHUVO	MACE	2430	323	51	0,46	36	0,3	5	4	6	-2	0	109	2,9	
POSTER *TM	MACE	1927	659	37	0,12	46	0,3	4	0	7	0	1	102	3,2	
GIGANT	MACE	1349	458	40	0,26	37	0,3	3	0	3	3	0	99	3,4	
BADGE-ET *TM *TA	MACE	970	113	-4	-0,1	24	0,3	4	4	3	1	2	103	2,8	
FERNANDO	MACE	1589	419	25	0,1	35	0,3	6	3	-2	3	3	105	2,6	
SUPERBROWN HARDY *TA	MACE	1388	386	19	0,04	33	0,2	0	1	4	2	-2	103	2,7	
SUPERBROWN MACOL	MACE	1080	112	8	0,04	23	0,2	3	2	3	0	0	101	3,1	

**Conformation**

Nom	SG	Code	IPV	Lait	Gras	%G	Prot	%P	Conf	SM	P&M	PL	Cr	DV	CCS
SCHAMAUN BS GORDON GLENN ET	G	MACE	1752	278	18	0,08	29	0,23	15	12	3	6	2	102	3,1
TOP ACRES C WONDERMENT ET	G	MACE	1384	882	46	0,11	32	0,01	13	6	6	8	5	99	2,9
NEUTOP PRELUDE JULEN-ET *TM		MACE	1359	124	26	0,26	15	0,13	12	10	8	7	4	100	3
KULP GEN PRONTO DALLY ET *TM	G	MACE	1971	393	23	0,08	30	0,2	11	9	8	2	0	106	2,9
R N R PAYOFF BROOKINGS ET *TM	G	MACE	2314	502	44	0,29	34	0,2	11	11	6	0	2	107	2,6
R HART CARTOON ET	G	VÉE	1038	292	19	0,09	9	-0	10	9	7	8	4	103	3,2
HILLTOP ACRES GOLDMINE	G	VÉE	1327	376	10	-0,1	24	0,1	10	10	3	7	-2	106	2,9
JACK DENM JAGLI *TW (M*)		MACE	1428	322	22	0,11	24	0,16	10	7	-1	2	0	106	2,7
PAYSSLI ET		MACE	2735	1060	47	0,04	44	0,08	9	11	5	3	2	110	2,7
BROADWAY		MACE	1220	333	40	0,32	18	0,08	9	7	4	2	1	99	3,2

**Système mammaire**

Nom	SG	Code	IPV	Lait	Gras	%G	Prot	%P	Conf	SM	P&M	PL	Cr	DV	CCS
SCHAMAUN BS GORDON GLENN ET	G	MACE	1752	278	18	0,08	29	0,23	15	12	3	6	2	102	3,1
R N R PAYOFF BROOKINGS ET *TM	G	MACE	2314	502	44	0,29	34	0,2	11	11	6	0	2	107	2,6
PAYSSLI ET		MACE	2735	1060	47	0,04	44	0,08	9	11	5	3	2	110	2,7
SUN-MADE VIGOR ET	G	VÉE	1777	333	12	-0	19	0,07	8	11	5	0	1	112	2,6
PADUA		MACE	2158	354	27	0,15	38	0,31	7	11	3	0	0	108	2,8
NEUTOP PRELUDE JULEN-ET *TM		MACE	1359	124	26	0,26	15	0,13	12	10	8	7	4	100	3
HILLTOP ACRES GOLDMINE	G	VÉE	1327	376	10	-0,1	24	0,1	10	10	3	7	-2	106	2,9
HAAB TOP-SWISS PREC. PROUD *TM		MACE	1525	48	15	0,16	32	0,38	6	10	2	6	1	102	3
ALDER'S WAGOR NELGOR *TM		MACE	1751	1178	30	-0,2	36	-0,1	6	10	2	0	5	103	3
PATRIOT		MACE	2192	581	28	0,05	38	0,21	4	10	1	1	-1	104	2,9
KULP GEN PRONTO DALLY ET *TM	G	MACE	1971	393	23	0,08	30	0,2	11	9	8	2	0	106	2,9
R HART CARTOON ET	G	VÉE	1038	292	19	0,09	9	-0	10	9	7	8	4	103	3,2
GRIP		MACE	1136	91	11	0,09	17	0,17	4	9	3	-1	0	107	2,6
VOLTAIRE *TM		MACE	1088	6	14	0,17	19	0,23	9	9	1	2	1	103	2,9
TORNADO ET (M*)		MACE	1314	183	27	0,24	16	0,12	5	9	-2	2	3	103	2,7

## Pieds et membres

Nom	SG	Code	IPV	Lait	Gras	%G	Prot	%P	Conf	SM	P&M	PL	Cr	DV	CCS
HURAY		MACE	2574	1254	52	0,01	52	0,09	7	5	10	2	2	107	2,9
NEUTOP PRELUDE JULEN-ET *TM		MACE	1359	124	26	0,26	15	0,13	12	10	8	7	4	100	3
TOPAZ PRELUDE PAUER-ET *TM		MACE	1602	488	19	-0	26	0,11	8	8	8	4	1	101	3,1
KULP GEN PRONTO DALLY ET *TM	G	MACE	1971	393	23	0,08	30	0,2	11	9	8	2	0	106	2,9
HUCACE		MACE	1214	248	12	0,02	22	0,16	4	4	8	-1	1	108	3
HÄNNY SWISS CARO ROBBIE *TM		MACE	1245	1003	26	-0,2	32	-0	3	3	8	-2	-1	98	3
R HART CARTOON ET	G	VÉE	1038	292	19	0,09	9	-0	10	9	7	8	4	103	3,2
NORTH CREEK PAY CASH ET *TM	G	MACE	1100	245	6	-0,1	16	0,09	7	6	7	5	4	102	2,9
JUBS		MACE	1593	589	40	0,19	34	0,16	3	3	7	5	2	102	2,9
PLATIN		MACE	1450	272	35	0,29	23	0,17	5	5	7	4	1	102	3,1
STUPPAN'S DENVER NIGER		MACE	982	125	13	0,1	9	0,06	6	8	7	3	2	103	2,9
NEUTOP PAYOFF EINSTEIN *TM		MACE	1891	819	27	-0,1	38	0,11	6	6	7	2	5	104	2,8
EASTON	G	MACE	1585	1295	33	-0,2	41	-0,1	2	6	7	2	0	104	2,9
POSTER *TM		MACE	1927	659	37	0,12	46	0,28	4	0	7	0	1	102	3,2

## Puissance laitière

Nom	SG	Code	IPV	Lait	Gras	%G	Prot	%P	Conf	SM	P&M	PL	Cr	DV	CCS
R HART CARTOON ET	G	VÉE	1038	292	19	0,09	9	-0	10	9	7	8	4	103	3,2
TOP ACRES C WONDERMENT ET	G	MACE	1384	882	46	0,11	32	0,01	13	6	6	8	5	99	2,9
BORDO *TM		MACE	1207	203	30	0,27	22	0,18	7	5	4	8	2	102	3,2
HÄNNY SWISS GORDON WURL ET	G	VÉE	950	128	21	0,19	10	0,05	6	4	2	8	2	103	3
ROLLING VIEW JETWAY COLBY ET	G	VÉE	-28	318	8	-0,1	0	-0,1	2	0	-2	8	0	93	3,2
NEUTOP PRELUDE JULEN-ET *TM		MACE	1359	124	26	0,26	15	0,13	12	10	8	7	4	100	3
HILLTOP ACRES GOLDMINE	G	VÉE	1327	376	10	-0,1	24	0,1	10	10	3	7	-2	106	2,9
TOP ACRES POWER SURGE	G	VÉE	770	365	17	0,03	16	0,03	2	0	0	7	1	102	3
SCHAMAUN BS GORDON GLENN ET	G	MACE	1752	278	18	0,08	29	0,23	15	12	3	6	2	102	3,1
HAAB TOP-SWISS PREC. PROUD *TM		MACE	1525	48	15	0,16	32	0,38	6	10	2	6	1	102	3

## Croupe

Nom	SG	Code	IPV	Lait	Gras	%G	Prot	%P	Conf	SM	P&M	PL	Cr	DV	CCS
HENDRESS CAMELOT MISSION	G	VÉE	776	125	7	0,02	4	-0	6	6	4	1	7	108	3
R HART TC DENMARK ET	G	VÉE	535	14	5	0,07	12	0,14	3	4	0	-2	7	103	2,4
PLAYER	G	MACE	1272	212	11	0,02	10	0,03	4	6	-1	3	7	107	3
JULENG	G	MACE	1562	620	36	0,13	31	0,11	2	3	-2	3	6	105	2,8
NEUTOP PAYOFF EINSTEIN *TM		MACE	1891	819	27	-0,1	38	0,11	6	6	7	2	5	104	2,8
TOP ACRES C WONDERMENT ET	G	MACE	1384	882	46	0,11	32	0,01	13	6	6	8	5	99	2,9
HUXOY *TM		MACE	2081	1004	27	-0,2	38	0,03	6	7	4	3	5	108	2,8
PARKO *TM	G	MACE	967	350	-7	-0,3	12	-0	6	5	4	-1	5	105	2,8
R.B. GOBON JOYSTICK *TM		MACE	1087	12	18	0,22	7	0,08	5	7	3	1	5	105	2,7
EIDOS		MACE	1723	910	56	0,22	37	0,06	4	1	2	3	5	100	2,8
ALDER'S WAGOR NELGOR *TM		MACE	1751	1178	30	-0,2	36	-0,1	6	10	2	0	5	103	3

## CCS

Nom	SG	Code	IPV	Lait	Gras	%G	Prot	%P	Conf	SM	P&M	PL	Cr	DV	CCS
R HART TC DENMARK ET	G	VÉE	535	14	5	0,07	12	0,14	3	4	0	-2	7	103	2,4
SVEN-ET	G	MACE	1109	267	15	0,04	18	0,11	0	0	0	-2	-1	112	2,5
SUPERBROWN PINO		MACE	1275	551	22	-0	23	0,05	2	1	2	1	0	104	2,5
R N R PAYOFF BROOKINGS ET *TM	G	MACE	2314	502	44	0,29	34	0,2	11	11	6	0	2	107	2,6
ETTAL		MACE	1770	470	40	0,25	25	0,1	4	6	-2	3	1	108	2,6
SUN-MADE VIGOR ET	G	VÉE	1777	333	12	-0	19	0,07	8	11	5	0	1	112	2,6
SUISSEGFELLER BANKER ERIC *TM	G	MACE	1026	1079	25	-0,2	37	-0	2	2	3	2	1	99	2,6
GRIP		MACE	1136	91	11	0,09	17	0,17	4	9	3	-1	0	107	2,6
CONAIR ET *TM		MACE	951	413	8	-0,1	14	-0	3	3	5	2	-1	104	2,6
JACK DENM JEANS-ET (M*)		MACE	967	256	14	0,04	19	0,12	8	3	-1	5	1	104	2,6

## Durée de vie

Nom	SG	Code	IPV	Lait	Gras	%G	Prot	%P	Conf	SM	P&M	PL	Cr	DV	CCS
SUN-MADE VIGOR ET	G	VÉE	1777	333	12	-0	19	0,07	8	11	5	0	1	112	2,6
SVEN-ET	G	MACE	1109	267	15	0,04	18	0,11	0	0	0	-2	-1	112	2,5
PAYSSLI ET		MACE	2735	1060	47	0,04	44	0,08	9	11	5	3	2	110	2,7
PREFERENZ		MACE	1306	393	-2	-0,2	21	0,09	2	5	2	-1	0	110	2,9
PROHUVO		MACE	2430	323	51	0,46	36	0,3	5	4	6	-2	0	109	2,9
ETVEI *TW *TM	G	MACE	950	284	10	-0	13	0,04	5	1	4	2	3	109	2,8
HUCACE		MACE	1214	248	12	0,02	22	0,16	4	4	8	-1	1	108	3
HUXOY *TM		MACE	2081	1004	27	-0,2	38	0,03	6	7	4	3	5	108	2,8
HENDRESS CAMELOT MISSION	G	VÉE	776	125	7	0,02	4	-0	6	6	4	1	7	108	3
PADUA		MACE	2158	354	27	0,15	38	0,31	7	11	3	0	0	108	2,8
RUTTIMANN WURL WILLIAM		MACE	1138	495	17	-0	15	-0	4	2	2	0	1	108	2,8
PANDRA		MACE	1237	592	20	-0,1	10	-0,1	6	8	1	1	4	108	2,7
ETTAL		MACE	1770	470	40	0,25	25	0,1	4	6	-2	3	1	108	2,6



Prop. : Gaétan, Francine et Styve Ouellet  
 148, rang Cabot  
 Saint-Octave-de-Métis (Québec) G0J 3B0  
 Tél. : 418 775-5460

**Félicitations à  
 Ferme Bertnor pour l'achat de  
 notre consignation  
 à la Vente de printemps!**

**Merci à l'équipe  
 de la vente  
 pour la préparation  
 des animaux!**

## Hommage aux mérites 2011

Le Club Brown Swiss du Québec souligne les mérites de ses membres au cours de l'année 2011. Tel que paru dans le rapport annuel de Valacta, vous trouverez ci-dessous le top 5 des meilleurs troupeaux selon la MCR au Québec au cours de l'année 2011.

*Félicitations à vous tous!*



**1. Ferme du Campus Macdonald, Sainte-Anne-de-Bellevue**  
1 TB-85, 3 BP-83, 1 BP-88

Prop. : Université McGill. L'équipe d'étable, de q. à d. : Stéphane Campeau, Natasha Lapointe, Martin Chaumont, Judy Knight, Alain Diotte et Paul Meldrum

**2. Ferme Hans enr., Acton Vale 9 TB, 8 BP, 6 B**

Prop. : Hans Schweizer et Martine Fréchette. Photo : Hans Schweizer et Emmanuelle Vincent, employée.

**3. Pauferlou inc., Pohénégamook 1 EX 2E, 3 TB, 5 BP, 4 B**

Prop. : Louis et Marc-Antoine Rousseau. De q. à d. : Louis Rousseau, Françoise Bélanger et leurs enfants, Louis-Philippe, Annabelle, Dominique et Marc-Antoine.

**4. Brown Heaven et Ferme Gilbert Charron, Verchères**  
1 EX-93 2E, 1 EX-92 2E, 1 EX-90 2E, 3 EX-90, 9 TB, 4 BP, 2 B

Prop. : Dave Rousseau, Josée et Gilbert Charron. Josée Charron, Dave Rousseau et Nutmeg Acres Jetway Tidbit EX-92 2E, Réserve All-Canadian 2010 & 2011.

**5. Ferme Mathis & Fils inc., Saint-Sylvere 1 TB-87, 8 BP, 1 B**

Prop. : Josef Mathis et Marie Crochetière. Josef et Marie avec leur filles, Emilie à gauche et Heidi à droite.

### LES CINQ MEILLEURES FERMES DE 2011 SELON LES MCR

Rang	Ferme	Localité	Lait kg/an	Gras		Protéine		MCR			
				kg	%	kg	%	lait	gras	prot	moy
1	Multicultural Herd	Sainte-Anne-De-Bellevue	10861	436	4,01	366	3,37	276	277	267	273,3
2	Ferme Hans enr.	Acton Vale	9880	365	3,69	333	3,37	274	251	265	263,3
3	Pauferlou inc.	Pohénégamook	9861	433	4,39	348	3,53	255	278	256	263,0
4	Gilbert Charron	Verchères	9329	387	4,15	333	3,57	238	243	242	241,0
5	Ferme Mathis & Fils inc.	St-Sylvere	7904	353	4,47	291	3,68	221	244	233	232,7

Source : rapport annuel Valacta

Société Canadienne d'Enregistrement des Animaux, 2417 Holly Lane, Ottawa, Canada K1V 0M7  
**SOCIÉTÉ CANADIENNE DE LA SUISSE BRUNE ET BRAUNVIEH**

**LISTE DES HONORAIRES - En vigueur le 1er juillet, 2010**

\*\*Veuillez ajouter la TVH (13%) à tout droits d'inscription pour ON, N-B, et T-N\*\*

\*\*Veuillez ajouter la TVH (12%) à tout droits d'inscription pour C-B\*\*

Veuillez ajouter la TVH (15%) à tout droits d'inscription pour N-É\*\*

\*\*Veuillez ajouter la TPS (5%) à tous les honoraires pour les autres provinces\*\*

**Cotisation:**

Cotisation Annuelle.....		85,00\$
(si vous demandez une nouvelle cotisation après le 1 juillet).....		40,00
Frais d'administration pour cotisation à vie.....		85,00
<i>(la Société canadienne de la Suisse Brune et Braunvieh envoie par la suite 12,00 \$ de 85,00 \$ à la société provinciale respective)</i>		
Cotisation junior.....		10,00
<b>Enregistrement d'animaux purs et non purs (à pourcentage) et transplantation d'embryons:</b>	<b>Membres</b>	<b>Non-membres</b>
Tous les animaux non-pur nés au Canada jusqu'à 50% pureté.....	8,00	24,00
Tous les animaux non-pur nés au Canada jusqu'à 75-93.8% pureté.....	13,00	39,00
Les femelles Suisse Brune nées au Canada âgées de moins de 6 mois.....	18,00	54,00
Les femelles Suisse Brune nées au Canada âgées entre 6 et 12 mois.....	40,00	120,00
Les femelles Suisse Brune nées au Canada âgées entre 12 et 24 mois.....	70,00	210,00
Les femelles Suisse Brune nées au Canada âgées de plus de 24 mois.....	100,00	300,00
Les mâles Suisse Brune nés au Canada âgés de moins de 12 mois.....	24,00	72,00
Les mâles Suisse Brune nés au Canada âgés de plus de 12 mois*.....	40,00	120,00
Les animaux Braunvieh nés au Canada âgés de moins de 12 mois.....	18,00	54,00
Les animaux Braunvieh nés au Canada âgés entre 12 mois et 24 mois.....	40,00	120,00
Les animaux Braunvieh nés au Canada âgés de plus de 24 mois.....	80,00	240,00
*Tout animal âgé de 24 mois ou plus doit subir une analyse sanguine ou un profile ADN pour vérifier la parenté.		
<b>Animaux Importés</b>		
Animaux de tout âge.....	47,00	141,00
<b>Transferts - Tous les âges et sexes y compris les Certificats d'Embryons</b>		
Moins de 30 jours après la date de vente.....	20,00	60,00
Plus de 30 jours après la date de vente.....	29,00	87,00
Non-familiale - Transfert d'un troupeau entier (minimum de 15 animaux).....	10,00/animal	30,00/animal
Tous transferts Suisse Brune seront chargés 5,00\$ de plus pour des projets de promotion de Suisse Brune approuvés par le conseil d'administration.		
Tous transferts Braunvieh seront chargés 7,00\$ de plus pour des projets de promotion de Braunvieh approuvés par le conseil d'administration.		
<b>Transfert de propriété en règlement d'une succession, ou lorsqu'un parent entre en société avec un de ses enfants, pourvu qu'il n'y ait, dans aucun cas, de considération financière (par animal).....</b>	8,00	24,00
<b>Transfert de propriété en règlement d'une succession, ou lorsqu'un parent entre en société avec un de ses enfants, pourvu qu'il n'y ait, dans aucun cas, de considération financière, et pourvu que le troupeau en entier est transféré en même temps, et pourvu que des nouveaux certificats d'enregistrement ne sont pas exigés.....</b>	250,00	750,00
<b>Frais d'enregistrement d'embryons</b>		
Certificat de récolte d'embryons.....	19,00	57,00
Transfert de propriété d'un embryon.....	10,00	30,00
Transfert de propriété de cinq ou plus embryons de la même récupération au même acheteur...(coût maximum).....	50,00	150,00
<b>Autres honoraires</b>		
Enregistrement de location.....	14,00	42,00
Duplicata et nouveaux certificats.....	14,00	42,00
Enregistrement de préfixe (nom de troupeau).....	14,00	42,00
Transfert de préfixe (nom de troupeau).....	14,00	42,00
Enregistrement de lettres de tatouage.....	14,00	42,00
Transfert de lettres de tatouage.....	14,00	42,00
Certificat de transplantation d'embryon.....	17,00	51,00
Réimprimer un certificat d'analyse sanguine/ADN.....	5,00	15,00
<b>Tableau de Généalogie Suisse Brune, (disponibles au près de la Société canadienne de la Suisse Brune et Braunvieh, RR5 Hwy 6 North, Guelph, Ontario N1H 6J2)</b>		
Trois générations d'information au Canada, plus 5,00\$ pour chaque génération supplémentaire.....	20,00	60,00
Vache à ligné étoile (Star Brood Cow).....	25,00	
Toute Canadienne (All Canadian).....	25,00	
<b>Tableau de Généalogie Braunvieh (disponibles au près de la Société canadienne d'enregistrement des animaux, 2417 Holly Lane, Ottawa, Ontario K1V 0M7) Une généalogie de 3 à 5 générations peut être délivré pour tout animal enregistré au près de la SCSBB en fournissant les frais appropriés à la SCEA.</b>		
Tableau de généalogie de 3 générations.....	15,00	45,00
Tableau de généalogie de 4 générations.....	20,00	60,00
Tableau de généalogie de 5 générations.....	25,00	75,00
<b>Service Urgent (Ce frais sera décidé sur base individuelle et ne sera chargé que sur les demandes d'enregistrement et de transfert domestiques. Le frais de service urgent ne s'applique pas aux demandes d'exportation).....</b>	10,00	30,00
<b>Honoraires de demande rejetée (s'applique aux demandes incomplètes et aux demandes soumises sans argent) ...</b>	14,00	42,00

Le cachet de poste sur l'enveloppe envoyée à la Société canadienne d'enregistrement des animaux est utilisé pour déterminer la date de la demande d'enregistrement ou de transfert si disputée lorsqu'une date limite a été fixée. Tous les paiements doivent être par VISA ou M/C ou par cheque ou mandat-poste À L'ORDRE DE LA SOCIÉTÉ CANADIENNE D'ENREGISTREMENT DES ANIMAUX.

Téléphone: 877-833-7110 ou 613-731-7110 Télécopieur: 613-731-0704 Courriel: [clrc@clrc.ca](mailto:clrc@clrc.ca) Internet: [www.clrc.ca](http://www.clrc.ca)

# Invitation Pique-Nique



**Dimanche le 15 juillet 2012 au Lac St-Jean**

Lendemain du Pique-nique Holstein Québec ”

## “Faut qu'à y être”



### Programme de la journée

- 9 h 30 : Accueil et présentation du troupeau
- 11 h 00 : Brunch avec fromages gracieuseté de Ferme Lehmann
- 12 h 30 : Visites des installations, découverte de produits régionaux, animation et petite ferme pour les enfants
- 15 h 00 : Remerciement et tirage

Réservation pour le brunch au 450-774-2775 ou [info@brownswissquebec.com](mailto:info@brownswissquebec.com)  
Prix: Adulte : 20 \$ • 8-12 ans : 10 \$ • 7 ans et moins : Gratuit



Agriculture, Pêcheries  
et Alimentation

Québec



**À la Ferme Lehmann | 291, rang St-Isidore, Hébertville**

## Chronique santé

### Hémorragies intestinales - Prévenir plutôt que guérir

*Le texte ci-dessous est un résumé de l'article de Edwige Bornot, vétérinaire en Côte-d'or (France). Étant donné que le déséquilibre métabolique n'a pas de frontière, nous avons jugé opportun de partager l'information avec vous.*

Même si traiter est possible, mieux vaut gérer d'avance ce souci de plus en plus fréquent chez les vaches à haut potentiel. Un troupeau de cinquante-cinq Suisse Brune de haute production (9 300 kg de moyenne économique à 37 de TP et 44 de TB en laiterie), donc six vaches à moins de quatre mois post-partum qui présentent des hémorragies intestinales (bouses noires avec uniquement du sang digéré). Avec, en plus, un arrêt de production, des signes d'abattement et de douleurs abdominales... Tous ces symptômes font naturellement penser à des cas d'ulcères de la caillette ou de l'intestin grêle. Erreur! La mort du premier animal anémié et amaigri conclut au syndrome hémorragique jéjunal, pathologie apparemment émergente dans les troupeaux à haut potentiel. Son autopsie révélera une grande quantité de sang dans le jéjunum (partie de l'intestin) sans qu'un véritable site d'ulcère soit trouvé. En tous cas, aucun ulcère de la caillette. Ce constat sera mis à profit pour sauver les autres animaux touchés, grâce un traitement non décrit dans le syndrome hémorragique jéjunal.

#### Essai de traitement concluant avec la Ranitidine

Quand une seconde vache démontre les mêmes symptômes, en plus des perfusions, cinq ampoules de Ranitidine (1), médicament utilisé chez l'humain pour traiter les ulcères digestifs, lui sont injectés (par voie intramusculaire ou intraveineuse) par jour. Cette vache premier veau, après une semaine de convalescence à 0 kg de lait, reprend doucement son appétit. Elle reviendra de façon inespérée à 25 kg/j et débutera sa lactation suivante à 45 kg sans soucis apparent. Les quatre animaux suivants souffrant des mêmes symptômes ne seront traités qu'avec le Ranitidine et un apport de propylène glycol. Le résultat sera probant, mis à part pour les vieilles vaches qui auront plus de mal à revenir parfaitement en lait.

#### Revoir la ration

Malgré ces graves problèmes digestifs, le troupeau ne présentait pas de soucis particuliers, si ce n'est des boiteries chroniques avec abcès aux membres. Les résultats du contrôle laitier ne faisaient pas apparaître d'inversions de taux ou des chutes de gras, évocateurs d'acidose. Les pH urinaires des animaux en lactation aux environs de 8,1 et un bilan acido-basique urinaire n'ont pas révélé non plus un état net d'acidose ruminale. Certes, la Ranitidine a permis de sauver des vaches, mais sur un tel cas, mieux valait revoir la ration pour éviter de nouveaux problèmes.

Tous les cas actuellement décrits par des vétérinaires sont apparus dans des troupeaux à forte production avec des rations très riches en amidon et en sucres solubles. Plusieurs sont des animaux de race brune, mais également des Holstein. Plus qu'un problème d'acidose ruminale, on peut penser à un défaut d'utilisation et de digestion des sucres solubles et de l'amidon, dont une trop grande quantité continue sa digestion dans l'intestin. La solution n'est pas encore trouvée, mais l'ajout d'un complément alimentaire pour tamponner la ration, à base de malate, de bicarbonate et de levures, a permis, dans cet élevage, une amélioration clinique. Une partie de l'amidon a aussi été remplacée par des hémicellulose (pulpe de betterave). Mais il est encore bien trop tôt pour savoir si cette mesure suffira.



(1) Médicament soumis à prescription vétérinaire

## Nouvelles de l'Association des Jeunes Ruraux du Québec

par Annie Chabot, agr., directrice générale AJRQ



### École des jeunes juges 2012

Dans le cadre de l'Expo de Portneuf – **Samedi, le 21 juillet 2012**

Holstein Québec tiendra, cette année, sa traditionnelle École des Juges dans le cadre de l'exposition de Portneuf. Les juges seront sur place le vendredi après-midi et procéderont au jugement des différentes classes de génisses. Tandis que le samedi sera consacré pour eux au jugement des classes de vaches. Nous sommes donc invités à nous joindre à eux durant la journée du samedi.

**Au programme** : Techniques de jugement, techniques pour donner de bonnes raisons orales, classes de jugements de fourrage, pratique de jugement dans de vraies classes de vaches, etc.

**Date limite d'inscription** auprès de l'AJRQ : 9 juillet 2012

**Frais d'inscription** : 15 \$ (incluant l'entrée sur le terrain et le dîner)

**Pour qui** : tous les jeunes intéressés de 25 ans et moins membres ou non-membres de l'AJRQ

Tous les détails ainsi que l'horaire seront publiés dans le prochain Info-Rural à la fin juin ainsi que sur notre site web.

### Classique des Jeunes Ruraux Québécois 2012

Dans le cadre de l'Expo Québec

#### Volet laitier :

18 août : arrivée des participants, super-conférence et olympiades

19 août : photos officielles, classes de présentation (juge : Joël Lepage) et génisses costumées

20 août : classes de conformation (juge : Tyler Doiron) et clôture

À nouveau cette année, il n'y aura aucune restriction quant au nombre de génisses qu'un cercle pourra exposer. **La date limite d'inscription est 13 août** (à minuit). Les inscriptions se font directement en ligne sur notre site web.

Le thème pour les décors sera « **Les olympiques** ».

Tous les règlements et l'horaire officiel seront publiés dans le prochain Info-Rural à la fin juin ainsi que sur notre site web.

Vous pourrez suivre les résultats du jugement du volet laitier en direct sur notre site internet les 19 et 20 août.

**Tout au long de l'été consultez notre site web pour connaître les dates de chacune des expositions de jeunes ruraux ainsi que les résultats de ces dernières.**



#### Association des Jeunes Ruraux du Québec

65, rang 3 Est, Princeville, Qc, G6L 4B9

Tél : 819-364-5606 / Fax : 819-364-5006

e-mail : info@ajrq.qc.ca

Site web : www.ajrq.qc.ca

#### Nos partenaires





## Chronique CIAQ

*Par Raphaëlle Lemay  
Représentante races colorées et services-conseils CIAQ*

### DES INNOVATIONS QUI RAPPORTENT

Ces années-ci, le CIAQ innove dans le déploiement d'une nouvelle approche client et d'outils technologiques qui vont établir de nouveaux standards dans l'industrie. Voyons en quoi ces innovations consistent.



L'année 2012 marque le lancement d'une nouvelle approche client unique, **Solutions Tandem**, qui reflète deux objectifs du CIAQ :

- 1) proposer des **solutions innovatrices en génétique** qui favorisent le développement rentable et durable du cheptel;
- 2) consolider notre position de **partenaire d'affaires de choix en génétique** auprès des producteurs laitiers québécois.

Solutions Tandem fera bénéficier les clients de conseils gratuits en génétique qui seront livrés par des représentants « certifiés CIAQ » partout au Québec. Ces représentants auront suivi une formation avancée pour livrer des conseils de pointe selon des standards bien définis. L'approche Solutions Tandem se compose de deux phases : la mise en place d'une stratégie d'amélioration génétique personnalisée et une proposition d'affaires, c'est-à-dire une offre de semence de taureaux adaptée selon les objectifs d'élevage spécifiques à chaque client. Par cette approche, les représentants travaillent **en tandem avec leurs clients** et contribuent à améliorer **la rentabilité de leur élevage**. C'est à partir de l'automne 2012 que s'amorcera le déploiement à grande échelle de Solutions Tandem.

Les représentants qui offriront Solutions Tandem auront en main un nouvel outil de travail exclusif : le logiciel GenoPlan. Avec GenoPlan, le traitement des données permet de tirer une image révélatrice du troupeau sous différents aspects. Ceci facilite l'établissement d'une stratégie d'amélioration génétique personnalisée qui sera utilisée, entre autres, pour mieux adapter les choix de taureaux dans ProGen.

#### La génomique : un déploiement à grande échelle

Grâce à la génomique, la qualité génétique des jeunes taureaux offerts au **PEP** continue de s'améliorer. En effet, en race Suisse Brune, les prochains taureaux prévus au testage affichent des IPV MPG variant de +1400 à +2085. Ces niveaux génétiques supérieurs des jeunes taureaux signifient qu'ils seront à même d'engendrer des femelles plus productives et rentables.

Par ailleurs, les évaluations génomiques sont accessibles à tous les producteurs pour le testage des femelles par le biais du programme GenoTest, une initiative de L'Alliance Semex et de ses partenaires. De nouveaux logiciels développés récemment seront disponibles auprès des conseillers du CIAQ pour aider à déterminer les besoins d'analyse génomique selon la situation de chaque élevage.

200BS00416

# HILLTOP ACRES **JITSUE** ET

TD x DYNASTY x BLEND



## **Premier taureau BS offert en semence sexée!**

*Profitez de cette occasion pour...*

- Augmenter votre nombre de femelles
- Assurer un vêlage facile chez les taures

Disponible sur commande à 35 \$ la dose  
Quantité limitée

Conformation MPG	+5
Système mammaire	+4
Durée de vie	103
Cellules somatiques	2,89
Fertilité des filles	103
Aptitude au vêlage	108

CDN avril '12

*Précédé de trois générations de vaches classifiées EX avec des lactations atteignant les 15 000 kg de lait!*



Mère : **HILLTOP ACRES DTY JAZZY ET, EX91-2E -É.-U. \*Cert.\***  
3-4 365 15 368 kg 4,7%G 4,2%P

Disponible au



Copropriétaire de



Pour plus de renseignements, communiquez avec Raphaëlle Lemay, représentante - Races colorées.

**Propriété des éleveurs québécois**

3450, rue Sicotte, Saint-Hyacinthe, Québec J2S 7B8  
Tél. 450 774-1141 • Sans frais 1 866 737-2427 • www.ciaq.com

